

## GT ASSOCIATIVISMO EN MIGRACIONES

Work group: migrants' associations

*Shirley Anibale Guerra\**

**Palabras clave:** Derechos Humanos; Vida Asociativa; Migración; Hometown; Cultura de Partida y Llegada; Desarrollo

### Introducción

Las migraciones constituyen uno de los movimientos sociales más significativos de la actualidad, con implicaciones sociales, culturales, demográficas, económicas y políticas evidentes. No es un fenómeno nuevo, han venido desarrollándose nuevas tendencias y contornos, resultando por un lado, en nuevos modelos de discriminación y exclusión social, y por otro, en un recrudescimiento de las identidades culturales. Es justamente en este escenario que se construyen los desafíos que la intervención socio educativa deberá enfrentar.

La multiplicidad de asociaciones es referencia no solamente de la diversidad de comunidades de inmigrantes, sino también de la naturaleza de las estructuras organizativas. En la vida asociativa, se busca estimular el intercambio de experiencias y conocimientos entre las diversas asociaciones de inmigrantes y simultáneamente, analizar la forma de cómo surgen, las redes que establecen, y el protagonismo que asumen, para fortalecer las bases de las mismas.

La tendencia vivenciada actualmente en el movimiento asociativo de origen inmigrante es la profesionalización de las asociaciones y la incidencia en la formación profesional. La entrada en esta etapa depende

---

\* Hermana misionera scalabriniana. Psicopedagoga y Secretaria Ejecutiva de la Asociación Internacional Scalabriniana al Servicio del Migrante – AISSMI.

de la capacidad de las asociaciones en acceder a los subsidios existentes, colocándolos a disposición, para el fortalecimiento de las mismas.

La intervención asociativa va a concentrarse en la formación profesional, una vez que estos programas den mayor prioridad al financiamiento de acciones en esta área. Cabe destacar la aparición de una nueva generación de líderes asociativos que nacen, sobre todo, de un ambiente sociocultural propicio y saludable, una apuesta de las asociaciones para la integración de las comunidades de origen inmigrante.

Hoy, en muchos países, las asociaciones de inmigrantes integran ya el escenario político y social, como socios del poder político a nivel nacional y local. La evolución futura del movimiento asociativo, depende del dialogo entre los que intervengan en el proceso de integración social de las poblaciones inmigrantes, y de la capacidad de las asociaciones para forjar equilibrios entre las expectativas de las comunidades y las exigencias de sus interlocutores.

### **Asociativismo: Guardián de la cultura, promotor del desarrollo y mediador entre el Estado y las Comunidades Inmigrantes**

La vida asociativa es, en primer lugar, una acción. Es, sin duda, uno de los actos más corrientes de la vida de los individuos en nuestra sociedad.<sup>1</sup> La noción de vida asociativa implica una distinción y un abordaje un tanto radical entre las categorías fundamentales, no obstante la asociación implica la exclusión radical de la idea de lucro.

La asociación, además de las formas jurídicas que puede adoptar y de la diversidad de objetivos propuestos, es un espacio de iniciativa en el ámbito del cual las personas pueden ejercer realmente su potencial de creatividad y de significado. Constituye un espacio de experiencia concreta de la democracia vivida diariamente en la participación responsable, en la elaboración, gestión y evaluación de los programas. Constituye, por último un factor de equilibrio indispensable del poder, para garantizar la democracia en el funcionamiento global de una sociedad.

Las asociaciones de inmigrantes constituyen una estrategia clásica de vinculación a la comunidad de origen y de defensa por la integración en la comunidad de destino; donde las situaciones que pueden parecer antagónicas, en realidad se revelan complementarias. Toda su actuación

---

<sup>1</sup> ETIENNE, Grosjea. *Vie associative et développement culturel*. Des associations: espaces pour une citoyenneté européenne. Bruxelles: Vie Ouvrière, 1987.

será siempre direccionada en la junción de estos dos valores: cultura de partida y cultura de llegada.

En la perspectiva de cultura de partida, las asociaciones adquieren objetivos de recreación de los modelos de origen, que transmiten a sus miembros un poco del lugar que dejaron, funcionando también como redes sociales de encuentro, de diversión, de preservación de la cultura de partida, colaborando de cierta manera con la integración de los mismos al ambiente social.

En la perspectiva de cultura de llegada, las asociaciones se organizan en el sentido de actuar social y políticamente, a fin de que sus miembros puedan tener acceso a los derechos a la permanencia y residencia, al trabajo, a la seguridad social, al reagrupamiento familiar, a la escolarización de los hijos y finalmente a la legalización, con la finalidad de tener acceso a los recursos existentes en la sociedad receptora.<sup>2</sup>

La constitución de las asociaciones de inmigrantes tiene que obedecer a principios generales y específicos, relacionados con la calidad de asociaciones de inmigrantes, como registrar en los estatutos el objetivo de proteger los derechos y los intereses específicos de los inmigrantes y sus descendientes residentes en el país de destino, con miras a la valoración, integración, mejoría de las condiciones de vida y el desarrollo de actividades que promuevan estos intereses. Una actividad que constituye la mayor prioridad de gran parte de las comunidades inmigrantes, en varios países como, Portugal, Estados Unidos, Bélgica, Reino Unido, Suiza, entre otros, consiste en la enseñanza de su propia lengua y cultura de origen a los hijos, ministrados por profesores nativos, apoyo escolar y actividades de tiempo libre a los hijos de los socios, eventos culturales y recreativos, apoyo jurídico, acciones de intervención política en cuestiones vinculadas a los inmigrantes y de lucha contra todos los tipos de discriminación.

Las asociaciones de inmigrantes en Portugal, por ejemplo, que poseen la mayor atracción demográfica, escapan de esta prioridad, debido a que están constituidas por descendientes de los países de lengua oficial portuguesa – PALOP, entre ellos: brasileños, guineeses, angolinos, caboverdianos, mozambicanos, Timor y de San Tomé y Príncipe, porque estas nacionalidades los aproxima de los nativos.

Según investigaciones, se destacan los brasileños en Portugal que, siendo de inmigración más reciente que los africanos, se mantienen más vinculados a las manifestaciones culturales del respectivo país.<sup>3</sup> La

<sup>2</sup> CABRAL, Alcinda. "As Associações de imigrantes brasileiros em Portugal". Centro de Estudos de Antropologia Aplicada. Porto: Universidade Fernando Pessoa, 2005.

<sup>3</sup> *Idem*. "Brasileiros em Portugal: novas estratégias no reforço de laços seculares". Centro de Estudos de

inmigración de brasileños tiene, al máximo, una quincena de años de permanencia en Portugal como grupo comunitario, el que los mantiene arraigados a su cultura materna, mientras tanto los africanos duplican el tiempo de permanencia, lo que los va separando de las culturas de origen, particularmente a los hijos.

Las migraciones contemporáneas poseen un conjunto de características innovadoras debido a la amplitud de las relaciones que los inmigrantes contemporáneos establecían con las respectivas comunidades de origen, que se tornaba necesaria la creación de nuevas referencias conceptuales para su comprensión. Hoy no es posible comprender la migración contemporánea sin comprender la fuerza, influencia e impacto de los lazos que algunas comunidades inmigrantes mantienen con las respectivas comunidades de origen.<sup>4</sup>

### **Las *Hometown Associations*: un tipo específico de asociación de inmigrantes**

Las asociaciones asumen una naturaleza específica, nacen en función de dos objetivos particulares: asegurar la presencia y el mantenimiento de la cultura de la comunidad inmigrante en el país de acogida y desarrollar estrategias que tiendan a la promoción de la inserción e integración de los inmigrantes en la sociedad que los acoge.<sup>5</sup> Un tipo muy específico de asociación son las llamadas *hometown associations* (HTAs) que tienen como objetivo mejorar las condiciones de vida de sus comunidades de origen, recurriendo a los mecanismos permitidos por las dinámicas de la globalización y fundamentadas en una lógica de solidaridad y reciprocidad.

Las HTAs constituyen una expresión particularmente clara de las vinculaciones que los inmigrantes pueden establecer con sus comunidades de origen, a través de la vía de la asociación. Ellas organizan actividades en las comunidades de origen, intervienen también en las sociedades de acogida, a través de la protección de los derechos humanos, civiles y laborales de sus miembros. Las HTAs son influenciadas por las dinámicas de la propia migración y por las políticas implementadas, tanto en el Estado de origen como, en el de acogida de los inmigrantes.

---

Antropologia Aplicada. Porto: Universidade Fernando Pessoa, 2005.

<sup>4</sup> GLICK, Schiller. "Conceptualizing Simultaneity: a transnational social field perspective on society". *International Migration Review*, v. 38, n. 3, 2004.

<sup>5</sup> ALBUQUERQUE, Rosana; FERREIRA, Lígia; VIEGAS, Telma. O fenômeno Associativo em Contexto Migratório – Duas décadas de Associativismo de Imigrantes em Portugal.

La finalidad de las HTAs es presentar una teoría general sobre la relación entre el cambio social y la participación formal en las asociaciones voluntarias y algunas teorías particulares emanadas de la teoría general, que es expresada de la siguiente manera:

- a) El cambio social desorganiza e inclusive destruye los marcos de la sociabilidad;
- b) Las asociaciones voluntarias son padrones dentro de los cuales los individuos y los grupos pueden manifestar su sociabilidad;
- c) El cambio no afecta con la misma intensidad a todos los individuos y a todos los grupos;
- d) Los individuos y los grupos que son más afectados por el cambio social, crean mayores números de asociaciones y participan más en la vida de ellas.

Cuanto más el cambio social afecta la participación social formal de los individuos o grupos, sean ocupacionales, de edad, sexo o a grupos formados, mayor es el número de participación en asociaciones voluntarias de grupos o individuos pertenecientes a ellos.<sup>6</sup>

Las motivaciones de las HTAs resultan de una articulación entre cuestiones socioculturales y políticas, especialmente por las obligaciones familiares, por el sentido de identificación y de solidaridad con las comunidades de origen. Existe también el argumento de naturaleza emocional que justifican las dinámicas de solidaridad transnacional, que nace de la nostalgia, de la ausencia y del deseo de permanecer vinculados a la familia y a la comunidad, aunque viviendo distante de la misma.<sup>7</sup>

Las HTAs constituyen la revelación de la institucionalización de los vínculos que los inmigrantes establecen con las comunidades de origen. Los desafíos que enfrentan, tanto los relativos a su sustentación, como a la naturaleza, resultan de las dinámicas establecidas entre las HTAs y las comunidades de origen, en un intercambio entre el interés, la ambición personal y la solidaridad transnacional.

### **Efectos de las asociaciones en las comunidades de origen**

En la actualidad, pensar que los procesos migratorios generan solamente beneficios macroeconómicos, tanto para los países receptores, como para los países de expulsión es una equivocación pues, hablar de

<sup>6</sup> MEISTER, Albert. "Cambio Social y Participación Social Formal en Asociaciones Voluntarias Desarrollo Económico".

<sup>7</sup> KIVISTO, Peter. "Theorizing transnational immigration: a critical review of current efforts". *Ethnic and Racial Studies*, v. 24, n. 4, 2001.

migración, remesas familiares y desarrollo, también implica hablar de impactos micro-sociales, esto es de mejoras palpables en la vida de las personas y en las comunidades locales.

Las organizaciones de inmigrantes se idealizan como agentes potenciales de desarrollo,<sup>8</sup> pues la mayoría posee efectos micro-sociales, porque ha mejorado la manera de vida de las personas y de las comunidades de origen, a través del envío de remesas colectivas que apoyan a grupos como la tercera edad, niños, deficientes físicos, grupos deportivos etc. Por otro lado, colaboran para el desarrollo de obras, proyectos realizados principalmente en espacios públicos, apoyo en necesidades urgentes como enfermedades o accidentes y en algunos casos familiares que, en general, reciben ayuda económica.

Si relacionamos el capital social con las organizaciones de inmigrantes, resulta significativo observar como los inmigrantes, en su afán de mantener viva su presencia en las comunidades de origen, buscan maneras de vinculación que les permita establecer dinámicas constantes de intercambio económico, afectivo, religioso, entre otros.

Si consideramos la naturaleza del origen de las asociaciones de inmigrantes, cabe destacar que comparten un elemento interesante que forma parte de la discusión actual en muchos ambientes académicos.<sup>9</sup> Las organizaciones de inmigrantes se desarrollan y emprenden sus prácticas en un entorno informal y lejos de los ojos del Estado, pues los inmigrantes organizados actúan claramente apegados a sus relaciones de identidad, donde sus acciones son esporádicas, escasas e invisibles para la sociedad y el Estado. En este sentido, podemos pensar que, tanto los programas gubernamentales, como el diseño de políticas públicas encaminadas a incidir en las acciones colectivas de los inmigrantes, han sido el resultado de la creciente actividad extraterritorial y no de una necesidad viva del Estado de impulsar el desarrollo de organizaciones sociales en el exterior.

La participación de las comunidades inmigrantes en procesos de desarrollo contribuye para una mayor fuerza adquirido por los inmigrantes, influenciando las políticas de inmigración de los países de acogida, no pasando sólo por su integración, sino también por el reconocimiento de

---

<sup>8</sup> ALARCON, Rafael. "Las remesas colectivas y las asociaciones de migrantes mexicanos en Estados Unidos", en ALBERTO, Zárate Hoyos Germán (coord.). *Remesas de los mexicanos y centroamericanos en Estados Unidos: problemas y perspectivas*. México: El Colegio de la Frontera Norte, 2004.

<sup>9</sup> MOCTEZUMA, Miguel Longoria. "Morfoloía y desarrollo de las asociaciones de mexicanos en Estados Unidos, un sujeto social y político extraterritorial". Disponible en <http://www.migracionydesarrollo.org/>, ventana documentos, 2005. Acceder en junio 2008.

su valor como agente de desarrollo, portador de estrategias y defensor de los derechos humanos.

El hecho de salir del país de origen, puede tener otro significado, salir para contribuir para el desarrollo. Mismo saliendo, los que parten continúan a tener derechos y deberes en su comunidad de origen, derechos sobre tierras, deberes para con la familia, etc., pues actuando como agente de desarrollo, es una manera de garantizar estos derechos y de cumplir con sus obligaciones.

El inmigrante como agente de desarrollo, se torna un ejemplo, tanto en el país de origen como en el país de acogida. Existen varias maneras de invertir en los países de origen y el inmigrante puede colaborar en actividades asociativas que consigan cambiar su vida y la vida de su familia. A medida que los inmigrantes contribuyen para el desarrollo de sus países de origen, transmiten también un mensaje de solidaridad, fraternidad, unidad y ayudan para el desarrollo de ellos mismos, colaborando para el reconocimiento de sus derechos y el de sus familiares. La iniciativa individual y colectiva lleva a la creación de una red asociativa, al establecimiento de un compañerismo, que abren nuevas puertas y nuevos caminos, creando expectativas de integración social, aprovechando los conocimientos adquiridos para colaborar en el crecimiento del país de origen y en el fortalecimiento de sus capacidades.

Defender los derechos humanos de los inmigrantes dentro de la expectativa de la asociación, es mostrar que la solidaridad es un deber y una necesidad para mejorar las condiciones de vida de las comunidades de origen. Los inmigrantes envían parte de sus economías para cancelar deudas, para sostener sus familiares y apoyar en la creación de proyectos de desarrollo de la comunidad. Para eso, tiene que haber una fuerte solidaridad entre los miembros de la comunidad y los inmigrantes. A través de trabajos conjuntos entre asociaciones, ong's e individuos, mediante la creatividad y la capacidad de movilización de los recursos humanos y materiales de las asociaciones de inmigrantes, es posible involucrar de forma eficaz a los inmigrantes en el desarrollo de sus países de origen y cambiar la manera de organización, para apropiarse de nuevos conocimientos, técnicas y mayor competencia en el campo social, político, asociativo, o en la visión económica, generando proyectos en el área de salud, educación y en la construcción de infraestructuras.

## Conclusión

Las asociaciones de inmigrantes constituyen una realidad cada vez más presente en los contextos migratorios. El perfil de la población inmigrante hoy es más diversificado, involucrando personas de varias edades, diversidad de profesiones y grados culturales diferentes; esto hace con que las asociaciones sean consideradas socias en las agendas políticas de los países involucrados. Esto muestra el crecimiento y la forma de organización que aumentó en términos cuantitativos y sobretodo cualitativos, posibilitando a los inmigrantes, la reivindicación de un espacio público y la participación activa en el desarrollo del proceso de crecimiento, tanto en el país de origen como en el de destino.

Las implicaciones que tiene el capital social en la conformación de las asociaciones de inmigrantes sólidas, pueden ser observadas en la incidencia cada vez mayor de las organizaciones en los espacios de poder local y transnacional, en la gestión de recursos y en las estrategias de compromiso activo con la comunidad, por las cuales se afirman la pertenencia y la membresía.

El principio del cooperativismo vincula directamente el progreso de la comunidad a la responsabilidad social de la asociación: es el llamado “Compromiso con la comunidad” de cada entidad asociativa. El cooperativista se siente responsable socialmente del progreso y del desarrollo de la comunidad de origen, como también de la comunidad de acogida.

La asociación es la fuerza para la promoción y defensa de los derechos humanos de las personas en movilidad, siempre que la misma se comprometa con el crecimiento del movimiento asociativo, que colabore con el desarrollo de políticas desde las cooperativas hacia sus economías sociales que favorezcan el crecimiento, y al mismo tiempo, promocióne y acompañe emprendimientos asociativos de producción de bienes y servicios; permita la integración para lograrlo en la sociedad de llegada; dinamice la presencia institucional; permita acciones de difusión, política de medios y comunicación; capacite a los inmigrantes y sus familiares; lidere la captación de recursos y forme promotores asociativos en los países de salida y llegada de los inmigrantes.

El elemento fundamental en el surgimiento y desarrollo de las asociaciones es el fortalecimiento de los vínculos de los inmigrantes con sus países de origen. El lugar de origen se transforma en una poderosa referencia en la creación de una identidad colectiva entre los inmigrantes oriundos de una misma región, de tal manera que los vínculos se convierten en una parte esencial de la organización social de los inmigrantes, al

mismo tiempo de vinculación de parentesco y de amistad. En este sentido, los lazos de unión con el país de origen, se fortalecen y se transforman en redes que conducen a la construcción de estas asociaciones como modo privilegiado de pertenencia a la nación. Las tareas de estos grupos permiten la promoción y la consolidación de un sentido de identidad cultural,<sup>10</sup> desarrollando proyectos filantrópicos y de infraestructura social en los países de origen, así como en la consolidación de las comunidades en el lugar de destino.

### Bibliografía Esencial

- ALBUQUERQUE, Rosana; FERREIRA, Ligia; VIEGAS, Telma. *O fenómeno Associativo em Contexto Migratório – Duas décadas de Associativismo de Imigrantes em Portugal*. Oeiras: Celta, 2000.
- ETIENNE, Grosjean. *Vie associative et développement culturel*. Des Associations: espaces pour une citoyenneté européenne. Bruxelles: Vie Ouvrière, 1987.
- LACROIX, Thomas. *Les réseaux marocains du développement: Géographie du transnational et politiques du territorial*. Paris: Les Presses, 2005.
- MACHADO, Fernando Luís. *Contrastes e Continuidades: Migração, Etnicidade e Integração dos Guineenses em Portugal*. Oeiras: Celta, 2002.
- MEISTER, Albert. *Vers une Sociologie des Associations*. Paris: Ouvrières, 1972.
- OROZCO, Manuel; WELLE, Katherine. *Hometown Associations and Development: a look at ownership, sustainability, correspondence and replicability*, Working Paper, Inter-American Dialogue. Washington DC, 2004.

<sup>10</sup> TAYLOR, Lawrence. "Las fiestas patrias y la preservación de la identidad cultural mexicana en California: una visión histórica". *Frontera Norte*, v. 9, n. 18, 1997.